

*При участии и поддержке Посольства
Королевства Испании, Посольства Чили,
ЮНЕСКО, Общероссийской Ассоциации учителей
литературы и русского языка, кафедры всемирной
литературы ФГОБУ ВПО Московского
педагогического государственного университета*

*IV Международные
гуманитарные Чтения
имени Пабло Неруды*

Книга благодарностей

29 марта 2017



IV Международные гуманитарные Чтения имени Пабло Неруды проводятся при участии и поддержке Посольства Чили и Королевства Испании, ЮНЕСКО, Общероссийской Ассоциации учителей литературы и русского языка, кафедры всемирной литературы ФГОБУ ВПО Московского педагогического государственного университета

Тема Чтений: Язык и культура - общее пространство для научного исследования и творчества.

Я хочу говорить со всем многоликим миром

Пабло Неруда

Цель Чтений – воспитание современного молодого человека в духе креативности, любви и уважения к родному и иностранным языкам, своей и чужой культуры, знакомство с культурным и духовным наследием народов России и других стран, формирование ценностных установок молодого поколения, интереса к творчеству и научно-исследовательской деятельности, оказание помощи в выборе будущей профессии.

Участники Чтений: В Чтениях принимают участие представители российских и зарубежных государственных и негосударственных учреждений образования, научных и общественных организаций, органов управления образованием, научно-исследовательских учреждений, своевременно подавшие заявку на участие и принявшие условия участия.

Формат Чтений: В рамках Чтений проводятся три конкурса: **конкурс исследовательских и конкурс творческих работ, конкурс методических разработок педагогов.**

Участники Чтений могут подавать заявки на участие как в одном из конкурсов, так и в двух конкурсах одновременно.

Оргкомитетом Чтений к рассмотрению принимаются исследовательские проекты и творческие работы учащихся 3-11 классов, студентов, аспирантов, преподавателей.

Конкурс исследовательских и проектных работ проводится по теме:

«Язык и культура – наше общее пространство и поле для научного исследования» и включает номинации:

- испанская филология и испаноязычная культура -

Тема секции: «El mundo hispánico ayer, hoy, mañana». Испаноговорящий мир – вчера, сегодня, завтра;

Испанская филология и испаноязычная культура

Тема конкурса:

«El mundo hispánico ayer, hoy, mañana. Испаноговорящий мир – вчера, сегодня, завтра»

Английская филология и культура Великобритании

Тема секции: *«Диалог: Россия – Великобритании. К году языка и литературы Великобритании в России»*

Французская филология и культура франкоговорящих стран

Тема секции: *«Филологические перекрестки России и Франции»*

Немецкая филология и культура

Тема секции *«Немецкая литература и культура в объективе времени»*

«Настоящего человека тянет туда, где трудно» Отто Шмидт

Русская филология и мир российской культуры

Тема секции: *«Русское слово в мире культуры и филологии»*

История и теория культуры

Тема секции: *«Мир красоты и красота в мире»*

Конкурс творческих работ «Все на свете – слова»

номинации:

- перевод поэтического текста с иностранного языка на русский язык или оригинальное произведение;

- прозаический текст (рассказ, эссе, очерк, путевые заметки, сказка, литературный портрет)

- рецензия на художественное произведение или публицистическую статью, отражающая тему конкурса;

- сочинение на тему конкурса.

Конкурс методических разработок педагогов «Содружество»

Тема секции: **«Развитие познавательной активности и творческого потенциала школьников в условиях современной образовательной среды»**

Отзывы участников

о IV международных гуманитарных Чтениях имени Пабло Неруды.

Хосе Аурелио Вильянуэва, атташе Королевства Испании по вопросам образования, сказал: «Мы тесно сотрудничаем с лицеем №1568 им. Пабло Неруды, часто бываем в этом замечательном учебном заведении, но особенно хочется отметить эту, уже ставшей традиционной, конференцию им. Пабло Неруды. Лично меня поражает глубина исследований, которые проделывают ученики вместе с учителями, изучая на иностранном языке разнообразные культурологические, страноведческие, социально-политические и филологические проблемы. Меня и моих коллег восхищает высочайший уровень владения вашими учащимися испанским языком, честно говоря, мне иногда кажется, что ваши ученики больше знают об истории Испании и Латинской Америки, чем их сверстники в Испании».

Директор Института Сервантеса в Москве, господин Абель Мурсия Сориано отметил: «Я поражен тем, как учащиеся свободно ведут диалог на испанском языке, обсуждая, комментируя и отстаивая свою точку зрения. Удивляет, насколько широк спектр тем, которые интересуют ребят. Очевидно, что перед тем, как представить свои проекты на суд жюри, ребята вместе со своими преподавателями проделали всестороннее и глубокое исследование. В современном мире особенно ценится личное отношение и личная заинтересованность в саморазвитии и самосовершенствовании».

Кристобаль Апарра, 3 –ий секретарь посольства Республики Чили, сказал: «Для нас это уже хорошая традиция присутствовать на Международных чтениях им. Пабло Неруды. Ученики и учителя не перестают удивлять нас своими работами. Мне кажется, что эти проекты достойны не школьного, а университетского уровня».

Атташе по вопросам образования Королевства Испании выразил благодарность учителям, которые поддерживают учащихся в их научно-исследовательских начинаниях. Все гости отметили, что очень важно уделять внимание не только изучению иностранных языков, но и истории, культуры других стран через иностранные языки, так как это мост, который соединяет разные берега нашего многоликого мира, чем больше мы знаем друг о друге, тем крепче и шире эти мосты.

1. Проведение Нерудианских чтений стало хорошей московской традицией. В конференции исследовательских работ с каждым годом участвует все более широкий круг участников (школьники и педагоги) со все более широким спектром тем.

Об этом конкурсе исследовательских, творческих и методических проектов в области языков и их преподавания знают в разных городах России и за рубежом. В 2016 году на форме учителей русского языка и литературы в г. Волгограде, проводимом Ассоциацией учителей литературы и русского языка, учителя-инициаторы и организаторы Нерудианских чтений рассказали о трехлетнем опыте организации конференции и о результатах своей работы, что вызвало большой интерес у педагогов

многих регионов России. Движение в данном направлении способствует формированию ценностного отношения к языку, что, в свою очередь, позволяет, с одной стороны, развивать гражданственность и патриотизм, с другой - толерантность и поликультурность.

Нерудианские чтения ежегодно проходят с участием и при поддержке представителей испаноязычных государств, что говорит о заслуженном международном авторитете конференции и большом международном потенциале.

Хочется поблагодарить администрацию гимназии Кулешова Виктора Петровича и Айданцеву Наталью Ивановну, идеологов конференции Донченко Ирину Владиславовну и Денисюк Елену Дмитриевну, весь педагогический коллектив, сделавший интеллектуальный, творческий и организационный вклад в проведение конференции, и пожелать данному проекту долгой и плодотворной жизни. **Ольга Николаевна Левушкина, начальник Управления межрегионального сотрудничества Московского педагогического государственного университета, профессор кафедры методики преподавания русского языка МПГУ.**

2. Признательна организаторам IV Чтений Пабло Неруды за неоценимый вклад - подготовку и ежегодное проведение мероприятия в формате диалога культур и предметно-творческих изысканий, что сегодня на мировом уровне и в первую очередь для детей - специалистов будущего - бесценно.

Наблюдая за развитием Чтений с первого дня их появления, не могу не отметить расширение контингента участников и глубину представляемых на конкурсной основе материалов Чтений Пабло Неруды 2017 года.

Благодарю за приглашение участвовать в качестве члена жюри. Желаю дальнейших успехов и процветания, а в Юбилейный для Чтений 2018 год, новых талантливых участников и удивительных конкурсных работ. **Суханкина Елена Николаевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры гуманитарного образования МИОО**

3. Юные лингвисты на четырех языках демонстрировали в разных секциях свой интеллектуальный потенциал по всевозможным отраслям науки и техники.

Научно-исследовательский проект на иностранном языке - это самостоятельно планируемая программа, в которой речевое обучение включено в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности. При творческом руководстве научного консультанта, работая над проектом, ребята получают возможность вариативного решения задач, прогнозирования своих действий, эстетической реализации замыслов. Старшеклассники приобщаются к изучению оригинальных источников, что, несомненно, расширяет их лингвострановедческий и культурологический кругозор. Они выступают на иностранном языке, учатся вести научный диалог, отвечать на вопросы и оппонировать, великолепно делают на компьютере презентации своих работ.

Для многих ребят это первый опыт научного обобщения и формирования основных положений проекта.

На суд жюри свои работы на испанском языке представляли и старшеклассники нашей школы. Вот темы, которые они освещали:

Rusia y España: semejanza de las rutas históricas

El pasado, el presente y el futuro de la corrida de toros en España

El cinematógrafo español ayer, hoy, mañana

Anglicismos en el idioma ruso

La relación entre la literatura y la historia. La época barroca

La influencia de Iván IV en la historia de Rusia

Islam sin estereotipos

¿Comida rápida o la muerte lenta? La comida rápida

Terrorismo del siglo 21. Causas y consecuencias...

Но, естественно, спектр тем не ограничивался только представленными темами нашей школы.

Ребята и других школ удивили и порадовали жюри высоким уровнем владения испанским языком, интересными работами, в которых были затронуты зачастую непростые, но актуальные и волнующие всех сегодня проблемы: это экологические проблемы, природные катаклизмы и их влияние на экономическое развитие стран, финансовое положение в странах Европы, проблема экономического использования электроэнергии и многое другое. Учащиеся показали свою заинтересованность выбранной темой и научный подход в её освещении. Представление каждой работы было особенным, индивидуальным и сопровождалось компьютерной презентацией, видеороликами, устным выступлением, а к некоторым работам ребята прилагали наглядные материалы в виде листовок, анкет, иллюстраций, плакатов. Перед жюри стояла действительно непростая задача во время проведения итогов и присуждения призовых мест - достойных было так много!

Как члену жюри Чтений, хотелось бы сказать большое спасибо всем участникам и членам жюри/коллегам за интересно проведенное время, познавательные проекты, необычные вопросы и остроумные ответы.

А как гость, хочу поблагодарить всех организаторов этого масштабного и замечательного лингвистического праздника. **Преподаватель испанского языка школы 1252 им. М. Сервантеса Дорошкевич Н. П.**

4

"Жажда познания, стремление понять, разобраться, желание задавать вопросы и получать ответы, живое любопытство — это неотъемлемое свойство человеческой природы как нельзя лучше реализуется в проектной деятельности школьников как на этапе обучения, так и в качестве формы контроля, будь то проекты системы

Международного бакалавриата IV или итоговые экзамены Двухязычного отделения (Испанский бакалавриат).

Сегодня наши одиннадцатиклассники представили свои работы на IV Международных чтениях имени Пабло Неруды, проводимых лицеем № 1568 имени Пабло Неруды при поддержке Департамента образования города Москвы, Посольства королевства Испании, посольства республики Чили и Российской ассоциации учителей литературы и русского языка. Мы очень благодарны лицее №1568 им. Пабло Неруды за организацию такого значимого мероприятия. Все работы, представленные на конференции были очень высокого уровня. К сожалению, не так много конференций и олимпиад, где учащиеся могут показать свой уровень владения испанским языком, поэтому Международные Чтения Пабло Неруды, это настоящее открытие для наших учеников.

Желаем всем выпускникам дальнейших побед и успеха на экзаменах!"

Королькова Е.А, учитель испанского языка гимназии №1558 им. Росалии де Кастро

5. Достоинство Конкурса в том, что к отбору допускались осуществленные проекты или проекты, находящиеся на стадии реализации, поэтому в работе секции «Содружество» царил атмосфера творчества и сотворчества педагогов, способных направлять детей на самостоятельное решение как в стенах школы, так и за ее пределами. Педагогами, участвующими в работе секции, были представлены разнообразные эффективные формы и методы работы: реализация межпредметных связей и интеграция содержания разных учебных предметов, приемы музейной педагогики в современной школе, интегрированные уроки и новые способы привлечения интереса школьников к изучению истории»,- **Лияскина Татьяна Викторовна, кандидат филологических наук, учитель ГБОУ Лицея № 1568.**

6. О Четвертых Международных гуманитарных Чтениях имени Пабло Неруды 2017 буду долго вспоминать. Осуществить сегодня такой проект дело непростое, а сделать его ежегодным — непросто вдвойне. И только те, кто действительно понимает важность подобного дела, способны с невиданным упорством продолжать свою миссию, как это делают все организаторы форума, педагоги лицея 1568. Важность же этой благородной миссии заключается в том, чтобы учащиеся имели возможность попробовать свои творческие силы и получить поддержку со стороны людей компетентных и профессиональных, а главное — доброжелательных. А ведь это для детей очень важно — чтобы вовремя помогли, посоветовали, защитили...

Хочется отметить четкость работы координатора проекта Донченко Ирины Владиславовны, которая предельно быстро реагировала на все вопросы в процессе подготовки Чтений.

Цховребова Жанна Николаевна, учитель русского языка и литературы, руководитель группы учащихся ГБОУ СОШ №1381, участников Чтений.

7..Хотим выразить Вам искреннюю благодарность за прекрасную организацию Нерудианских чтений, за радушный прием, за продуманность каждого этапа Конкурса.

Особые слова благодарности Донченко Ирине Владиславовне, которая выступила с информацией перед экспертами ЕГЭ и таким образом привлекла нас к участию в интересном мероприятии.

Спасибо за сборник тезисов, за памятные Дипломы и Благодарственные письма.

Мы восхищены Вашей целеустремленностью и масштабом работы по развитию творческих способностей учащихся.

С уважением, Спирина Н.И., Огурцова. В.Н., Сошникова Т.Н. , ГБОУ «Школа №285 им. В.А.Молодцова»

8. 29 марта 2017 года моя дочь, Филатова Елизавета, принимала участие в IV Международных гуманитарных Чтениях имени Пабло Неруды, которые проходили в Лицее №1568!

Хочу выразить благодарность организаторам за подготовку мероприятия такого высокого уровня:

- были приветливыми все сотрудники, вежливо и подробно отвечали на все возникающие вопросы;
- идеально отработана навигация. Всех встречали, помогали, провожали до аудиторий;
- быстрая и четкая регистрация;
- безупречная чистота во всех помещениях.

Для всех участников и гостей Чтений выступали учащиеся Лицея с русско-народным танцем, песней на испанском языке! И показали очень интересный отрывок из спектакля.

Такого результата можно добиться только благодаря слаженной работе на каждом этапе и настоящему профессионализму!

Очень приятно, что наши дети принимают участие в конкурсах в такой благоприятной обстановке.

Спасибо! Фролочкина В.В.

9. Я принимала участие в 4 международных гуманитарных чтениях имени Пабло Неруды в секции русская филология. Мероприятие было хорошо организовано, понравились выступления детей начальных классов и в конце спектакль.

Очень хорошо, что есть такая возможность представлять различные проекты и раскрывать свои таланты.

Огромное спасибо всем, кто принимал в этом участие, надеюсь, ещё немало чтений пройдёт в стенах этого лицея. **Кристина Папушина, 11 класс, школа 1381.**

10. Новый год, День победы, 1 мая... - прекрасные праздники!

В этом году в жизни нашей семьи случился ещё один Праздник – 29 марта – День Чтений!

Четвёртые(!) международные(!) Чтения(!) имени Пабло Нерудо(!)

Как торжественно, как значительно и как... «вкусно» звучат эти слова!

Причина радости проста: мой внук Митя - первоклассник лицея «Воробьёвы горы» - полноценный участник этих Чтений! Он явился на творческий конкурс со своим стихотворением «Осень-красотка», прошел отборочный этап, был допущен собственно к конкурсу, выступил и ,наконец, был отмечен Дипломом Чтений.

Митя – первоклашка. И он ,конечно, не скоро поймёт значение факта участия в подобном мероприятии. А ведь участие в Чтениях явилось рождением Мити в новом, творческом качестве.

Природа выработала механизм подобного перерождения – метаморфоза. Из икринки – в малька, из личинки – в бабочку, из зародыша – в зверька, из гадкого утёнка – в лебедя...

Человек в ходе его жизни также подвержен чудесным метаморфозам. Точнее - они сопровождают человека всю его жизнь - из младенца – в ребёнка, из ребёнка в подростка, из подростка в человека, из человека – в Человека...

Именно первые сказанные ребёнком слова – признак начала его очеловечивания.

Всё на свете... слова! Это не пафос, это – мудро: «Чтения» очеловечивают! Нам же важно понять, что для того, чтоб процесс очеловечивания не останавливался необходимо выполнение двух условий.

1. Постоянная внутренняя работа. Над собой. Всю жизнь.
2. Благоприятная, дружественная среда.

За первое условие более всего ответственна Природа (генетика, здоровье...) и Воля.

За второе – родители, учитель, школа, общество.

Я благодарен «Чтениям» за то, что мой внук получил возможность несколько «очеловечиться». При этом Митя, конечно же, не осознаёт глубину ответственности за это своё новое качество.

Поясню: все два десятка Митиных стихов посвящены исключительно природной тематике: зима, осень, море, облака... Поэзия старших по возрасту участников, в основном, ориентирована на социально-чувственное восприятие мира: я и она, мои страхи, мои обиды, торжество.... Согласитесь – это разные уровни. Их сравнивать не правомерно. Математики для подобных ситуаций придумали термин – «нерядоположность».

Это объяснимо: и понятийно, и психологически Митя-первоклассник до уровня понимания социальной поэзии ещё не созрел. А «Диплом» - то он получил! И это ставит его в один ряд со всеми прочими «великими». Теперь у нас, родителей и близких, забота: «Чтения» не должны вознести Митю на головокружительную и... убийственную высоту. Крылья человеку даются не для «соколиной охоты», а для суровых тягот творческого полёта. Будем присматривать, наблюдать, будем подсказывать и поправлять...

Вам же, Устроители, моя искренняя и глубокая благодарность за то, что вы формально не отмахнулись, поверили в моего «первоклашку», дали прозвучать песне. А.А. Наседкин, дедушка Мити Маскилейсона, ученика 1 класса, Лицея «Воробьёвы горы».

11. Я в толк взять не могу, кто такой Пабло Неруда. Я ведь о нем ничего не знаю. Не слышал такого имени. Я думаю, что если конкурс проводился в честь него, то это хороший человек. Вот и чтения были хорошие. Когда я слушал другие стихи и рассказы, то понял, что соперники у меня сильные. Очень мне понравилось, как другие стихи читали. На них было интересно смотреть и слушать. А еще председатели жюри хорошие были, они были красивые и еще меня похвалили. А еще я узнал, что я выносливый. Я долго выносил, пока обсудят у кого "рождение таланта", у кого 1 место, у кого 2". **Митя Маскилейсон, ученик 1 класса, Лицея «Воробьёвы горы»**

12. В секции по литературе, в которой мне довелось выступать, с первых минут создалась очень дружелюбная атмосфера. Конечно, благодаря тому, что члены жюри вступали в диалог с участниками, с интересом слушали нас, давали советы, как лучше продолжить проект. После каждого выступления конкурсанту задавались интересные вопросы, которые помогали шире осветить тему проекта. Благодаря такой доброй атмосфере конкурс получился продуктивным и интересным! Хотелось бы, чтобы традиция проведения Нерудианских чтений в нашем лицее сохранялась, потому что это одна из замечательных возможностей самовыражения и саморазвития, которые предоставляет наш лицей! Благодаря этому конкурсу мы, ученики, получаем возможность шире исследовать интересующие нас темы. И еще хочется сказать о том, что отличная организация данного мероприятия позволяет провести его на высочайшем уровне. **Орловская Анастасия, 11 класс «Лицей № 1568 имени Пабло Неруды».**

